別記第六号の三様式（第六条の二関係）

申請人等作成用 １ 日本国政府法務省

For applicant, part 1 Ministry of Justice, Government of Japan

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 在 留 資 格 認 定 証 明 書 交 付 申 請 書  APPLICATION FOR CERTIFICATE OF ELIGIBILITY  法 務 大 臣 殿 写 真  To the Minister of Justice  出入国管理及び難民認定法第７条の２の規定に基づき，次のとおり同法第７条第１項第２号に Photo  掲げる条件に適合している旨の証明書の交付を申請します。  Pursuant to the provisions of Article 7-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for 40mm×30mm  the certificate showing eligibility for the conditions provided for in 7, Paragraph 1, Item 2 of the said Act.  1 国 籍・地 域 2 生年月日 ${y\_birthdate} 年 ${m\_birthdate}月${d\_birthdate}日  Nationality/Region ${nationality} Date of birth Year Month Day  3 氏 名  Name ${name}  Family name Given name  4 性 別 男 ・ 女 5 出生地 6 配偶者の有無 有 ・ 無  Sex Male / Female Place of birth ${place\_of\_birth} Marital status Married / Single  7 職 業 8 本国における居住地  Occupation ${occupation} Home town/city ${home\_town}  9 日本における連絡先  Address in Japan ${address\_japan}  電話番号 携帯電話番号  Telephone No. ${tel} Cellular phone No. ${cellular\_tel}  10 旅券 (1)番 号 (2)有効期限 年 月 日  Passport Number ${passport\_number} Date of expiration ${y\_ep} Year ${m\_ep} Month ${d\_ep} Day  11 入国目的 （次のいずれか該当するものを選んでください。） Purpose of entry: check one of the followings  ${chk\_professor} Ｉ 「教授」 ${chk\_Instructor} Ｉ 「教育」 ${chk\_Artist} Ｊ 「芸術」 ${chk\_Cultural} Ｊ 「文化活動」 ${chk\_Religious} Ｋ 「宗教」 ${chk\_Journalist} Ｌ「報道」  "Professor" "Instructor" "Artist" "Cultural Activities" "Religious Activities" "Journalist"  ${chk\_Transferee} Ｌ 「企業内転勤」 ${chk\_Researcher\_Transferee} Ｌ 「研究（転勤）」 ${chk\_Business} M 「経営・管理」 ${chk\_Researcher} Ｎ 「研究」 ${chk\_Engineer} Ｎ 「技術・人文知識・国際業務」  "Intra-company Transferee" "Researcher (Transferee)" "Business Manager” "Researcher" "Engineer / Specialist in Humanities / International Services"  ${chk\_Nursing} Ｎ 「介護」 ${chk\_Skilled\_Labor} Ｎ 「技能」 ${chk\_Designated\_IT}Ｎ「特定活動（研究活動等）」 ${chk\_Designated\_Graduate} Ｎ「特定活動（本邦大学卒業者）」  "Nursing Care" "Skilled Labor" "Designated Activities ( Researcher or IT engineer of a designated org)" "Designated Activities (Graduate from a university in Japan)"  ${chk\_Specified\_1} Ｖ「特定技能（1号）」 ${chk\_Specified\_2} Ｖ「特定技能（2号）」 ${chk\_Entertainer} Ｏ 「興行」 ${chk\_Student} Ｐ 「留学」 ${chk\_Trainee} Ｑ 「研修」  "Specified Skilled Worker ( i ) " "Specified Skilled Worker ( ⅱ ) " "Entertainer" "Student" "Trainee"  ${chk\_Technical\_1} Y 「技能実習（1号）」 ${chk\_Technical\_2} Y 「技能実習（2号）」 ${chk\_Technical\_3} Y 「技能実習（3号）」 ${chk\_Dependent} Ｒ 「家族滞在」  "Technical Intern Training ( i )" "Technical Intern Training ( ⅱ )" "Technical Intern Training ( ⅲ )" "Dependent"  ${chk\_Dependent\_family}Ｒ 「特定活動（研究活動等家族）」 ${chk\_Dependent\_epa} Ｒ「特定活動（EPA家族）」 ${chk\_Dependent\_university}Ｒ「特定活動（本邦大卒者家族）」  "Designated Activities (Dependent of Researcher or IT engineer of a designated org)" "Designated Activities(Dependent of EPA)" "Designated Activities(Dependent of Gradutate from a university in Japan)"  ${chk\_Spouse\_japanese} Ｔ 「日本人の配偶者等」 ${chk\_Spouse\_permanent} Ｔ「永住者の配偶者等」 ${chk\_long\_term} Ｔ「定住者」  "Spouse or Child of Japanese National" "Spouse or Child of Permanent Resident" "Long Term Resident"  ${chk\_highly\_skilled}「高度専門職（1号イ）」 ${chk\_Highly\_professional} 「高度専門職（1号ロ）」 ${chk\_Highly\_professional\_2} 「高度専門職（1号ハ）」 ${chk\_others} Ｕ 「その他」  "Highly Skilled Professional(i)(a)" "Highly Skilled Professional(i)(b)" "Highly Skilled Professional(i)(c)" Others  12 入国予定年月日 ${y\_date\_entry}年${m\_date\_entry}月${d\_date\_entry}日 13 上陸予定港 ${port\_entry}  Date of entry Year Month Day Port of entry  14 滞在予定期間 ${intended\_stay} 15 同伴者の有無 有 ・ 無  Intended length of stay Accompanying persons, if any Yes / No  16 査証申請予定地 ${intended\_visa}  Intended place to apply for visa  17 過去の出入国歴 有 ・ 無  Past entry into / departure from Japan Yes / No  （上記で『有』を選択した場合） (Fill in the followings when the answer is "Yes")  回数 回 直近の出入国歴 年 月 日 から 年 月 日  ${past\_jp\_time} time(s) The latest entry from ${y\_fr} Year ${m\_fr} Month ${d\_fr} Day to ${y\_to} Year ${m\_to} Month ${d\_to} Day  18 過去の在留資格認定証明書交付申請歴 有 ・ 無  Past history of applying for a certificate of eligibility Yes / No  （上記で『有』を選択した場合） 回数 回 （うち不交付となった回数） 回  (Fill in the followings when the answer is "Yes") time(s) （Of these applications, the number of times of non-issuance） time(s)    19 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無 （日本国外におけるものを含む。）※交通違反等による処分を含む。  Criminal record (in Japan / overseas)※Including dispositions due to traffic violations, etc.  有 （具体的内容 ） ・ 無  Yes ( Detail: ) / No  20 退去強制又は出国命令による出国の有無 有 ・ 無  Departure by deportation /departure order Yes / No  （上記で『有』を選択した場合） 回数 回 直近の送還歴 年 月 日  (Fill in the followings when the answer is "Yes") time(s) The latest departure by deportation Year Month Day  21 在日親族（父・母・配偶者・子・兄弟姉妹・祖父母・叔(伯)父・叔(伯)母など）及び同居者  Family in Japan (father, mother, spouse, children, siblings,grandparents, uncle, aunt or others) and cohabitants  有 （「有」の場合は，以下の欄に在日親族及び同居者を記入してください。） ・ 無  Yes (If yes, please fill in your family members in Japan and co-residents in the following columns) / No | | | | | | |
|  |  |  |  |  |  | 在留カード番号 |
| 続 柄  Relationship | 氏 名  Name | 生年月日  Date of birth | 国 籍・地 域  Nationality/Region | 同居予定の有無  Intended to reside with applicant or not | 勤務先名称・通学先名称  Place of employment/school | 特別永住者証明書番号  Residence card number  Special Permanent Resident Certificate number |
| ${relationship} | ${name} | ${date\_birth} | ${nationality} | ${intended\_applicant} | ${place\_school} | ${residence\_card\_number} |
| ※ 3について，有効な旅券を所持する場合は，旅券の身分事項ページのとおりに記載してください。  Regarding item 3, if you possess your valid passport, please fill in your name as shown in the passport.  21については，記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。なお,「研修」，「技能実習」に係る申請の場合は，「在日親族」のみ記載してください。  Regarding item 21, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet.  In addition, take note that you are only required to fill in your family members in Japan for applications pertaining to “Trainee” or “Technical Intern Training”. | | | | | | |

（注） 裏面参照の上，申請に必要な書類を作成して下さい。

Note : Please fill in forms required for application. (See notes on reverse side.)

（注） 申請書に事実に反する記載をしたことが判明した場合には，不利益な扱いを受けることがあります。

Note : In case of to be found that you have misrepresented the facts in an application, you will be unfavorably treated in the process.

## （このシートは提出する必要はありません。There is no need to submit this sheet.）

申請人等作成用２から４，所属機関等作成用等１から4は，入国目的に従って，次の様式を使用してください。

Select type of form which corresponds to the purpose of entry in Japan.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | 入国目的 | Purpose of entry |  | 例 | Example |  |  | 使用する申請書 | | | Type of form | |  |  |
| 申請人等作成用  For applicants | | | | 所属機関等作成用等  For organization | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | | 2 | 3 | 4 |
| 1 | 大学等において高度の専門的な能力を有する人材として研究，研究の指導  又は教育に従事すること（※）  Activities of highly skilled professionals who engage in research,research guidance or education  at colleges （※） | | | | 大学教授  Professor | | | ○ | Ｉ | - | - | Ｉ | | — | — | — |
| 大学等における研究の指導又は教育等  Activities for research, research guidance or education at colleges | | | |
| 中学校，高等学校等における語学教育等  Activities to engage in language instruction at junior high schools and high schools, etc. | | | | 中学校の語学教師  Junior high school language teacher | | |
| 2 | 収入を伴う芸術上の活動 Activities for the arts that provide an income | | | | 作曲家，写真家 Composer, Photographer | | | ○ | Ｊ | Ｊ | - | Ｊ | | — | — | — |
| 収入を伴わない学術・芸術上の活動又は日本特有の文化・技芸の研究・修得  Academic or artistic activities that provide no income, or activities for the purpose of pursuing learning  and acquiring Japanese culture or arts | | | | 茶道，柔道を修得しようとする者  Study tea ceremony, judo | | |
| 3 | 外国の宗教団体から派遣されて行う布教活動  Religious activities conducted by foreign religious workers dispatched by foreign religious organizations | | | | 司教，宣教師  Bishop, Missionary | | | ○ | Ｋ | - | - | Ｋ | | — | — | — |
| 4 | 外国の報道機関との契約に基づく報道上の活動  Journalistic activities conducted on the basis of a contract with a foreign press organization | | | | 新聞記者，報道カメラマン  Journalist, News photographer | | | ○ | Ｌ | - | - | Ｌ | | — | — | — |
| 日本にある事業所に期間を定めて転勤して研究活動に従事すること  Activities of research who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time | | | | 外資系企業の研究者  Researcher assigned to a foreign firm | | |
| 日本にある事業所に期間を定めて転勤して高度の専門的な能力を有する人材  として自然科学又は人文科学の分野の専門的技術又は知識を必要とする業務に従事すること（※） Activities of highly skilled professionals who have been transferred to  a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which  require knowledge pertinent to the field of natural science or human science （※） | | | | 外資系企業の駐在員  Employee assigned to a foreign firm | | |
| 日本にある事業所に期間を定めて転勤して専門的技術等を必要とする業務に  従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office  in Japan for a limited period of time | | | |
| 5 | 高度の専門的な能力を有する人材として事業の経営又は管理に従事すること(※）  Activities of highly skilled professionals who operate or manage business （※） | | | | 企業の社長， 取締役，部長  President, director , division head of a company | | | ○ | Ｍ | - | - | Ｍ | | — | — | — |
| 事業の経営又は管理  Operation or management of business | | | |
| 6 | 高度の専門的な能力を有する人材として研究，研究の指導又は教育に従事すること（１に該当する場合を除く。）（※）  Activities of highly skilled professionals who engage in research,research guidance or education at colleges （Except in cases falling under 1 ）（※） | | | | 政府関係機関，企業の研究者  Researcher of a government body or company | | | ○ | Ｎ | - | - | Ｎ | | Ｎ | — | — |
| 契約に基づき収入を伴う研究を行う活動  Activities to engage in research that provide income | | | |
| 高度の専門的な能力を有する人材として自然科学又は人文科学の分野の専門的技術又は知識を必要とする業務に従事すること（４に該当する場合を除く。）（※）  Activities of highly skilled professionals who engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science （Except in cases falling under 4 ） （※） | | | | 機械工学等の技術者，マーケティング業務従事者  Engineer of mechanical engineering，Marketing specialist | | |
| 自然科学若しくは人文科学の分野の専門的技術若しくは知識を必要とする業務又は外国の文化に基盤を有する思考等を必要とする業務に従事すること  Activities to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science or to engage in services which require specific ways of thinking or sensitivity acquired through experience of foreign  culture | | | |
| 介護又は介護の指導を行う業務に従事すること  Activities to engage in nursing care or teaching nursing care | | | | 介護福祉士  Certified care worker | | |
| 熟練した技能を要する業務に従事すること  Activities to engage in services which require skills belonging to special fields | | | | 外国料理の調理師，スポーツ指導者  Foreign cuisine chef, Sport's instructor | | |
| 特定の研究活動，研究事業活動，情報処理活動  Designated activities to engage in research, business related to research or information-processing- relatedservices | | | | 指定された機関の研究者・情報処理技術者  Researcher or Information-technology engineer of a designated organization | | |
| 本邦の大学・大学院で修得した知識及び高い日本語能力を活用した業務に従事すること  Activities to engage in services using knowledge acquired at a university or a master's program in Japan and advanced Japanese language skills | | | | 高い日本語能力を持つ本邦大学卒業者  Gradutate from a university or a master's program in Japan who has advanced Japanese language skill. | | |
| 7 | 特定技能雇用契約に基づいて相当程度の知識又は経験を必要とする技能を要する業務に従事すること  Engaging in work requiring skills which need considerable knowledge or experience based on an employment contract for specified skilled workers  特定技能雇用契約に基づいて熟練した技能を要する業務に従事すること  Engaging in work requiring proficient skills based on an employment contract for specified skilled workers | | | | 特定技能外国人  Specified skilled worker | | | ○ | Ｖ | Ｖ | - | Ｖ | | Ｖ | Ｖ | Ｖ |
| 8 | 興行 | Entertainment |  |  | 歌手，モデル Singer, Model | | | ○ | Ｏ | Ｏ | Ｏ | — | | — | — | — |
| 9 | 技能実習 Technical intern training | | | | 技能実習生 Technical intern trainee | | | ○ | Y | - | - | Y | | — | — | — |
| 10 | 勉学 | Study |  |  | 留学生 Student | | | ○ | Ｐ | Ｐ | — | Ｐ | | Ｐ | — | — |
| 11 | 研修  Training | | | | 実務研修を行わない研修生，公的研修を  行う研修生  Trainees not including in the on-the-job training, trainees  who participate in public training | | | ○ | Ｑ | - | - | Ｑ | | Ｑ | Ｑ | — |
| 12 | 商用・就職を目的とする者，文化活動又は留学の在留資格を有する者の扶養を  受けること Dependent who lives together with their supporter | | | |  | | | ○ | Ｒ | - | - | Ｒ | | — | — | — |
| 特定の研究活動等を行う者の扶養を受けること  Dependent who intends to live together with their supporter whose status is Designated Activities to engage in research, business related to research or information-processing-relatedservices | | | |
| EPA看護師又は介護福祉士としての活動を行う者の扶養を受けること  Dependent who intends to live together with their supporter whose status is Designated Activities  (Nurse and Certified Careworker under EPA) | | | |
| 本邦大学卒業者としての活動を行う者の扶養を受けること  Dependent who intends to live together with their supporter whose status is Designated Activities  (Gradutate from a university or master's program in Japan) | | | |
| 13 | 日本人，永住者等との婚姻関係，親子関係等に基づく本邦での居住  Spouse or child of Japanese national, Permanent resident, etc. | | | | 日本人の配偶者  Spouse of Japanese national | | | ○ | Ｔ | Ｔ | - | — | | — | — | — |
| 14 | 上記以外の目的（1）  Other purpose (1) | | | | 外交，公用，弁護士，公認会計士，医師，  家事使用人，ワーキング・ホリデー，  アマチュアスポーツ選手，インターンシップ，日系四世  Diplomat, Official, Lawyer, Public accountant, Doctor, Housekeeper, Working holiday, Amateur athlete, Internship,  Fourth-generation foreign national of Japanese descent | | | ○ | Ｕ | Ｕ | Ｕ | Ｕ | | Ｕ | U | — |
| 上記以外の目的（2）  Other purpose (2) | | | | 医療活動，起業活動  Medical activities, entrepreneurial activities | | | ○ | Ｕ | Ｕ | Ｕ | — | | — | — | — |

（※）については，申請人が本邦において行おうとする活動に応じて，J，K，O又はUの申請書を使用しても差し支えありません。 For（※），it is also possible to use forms J,K,O and U in accordance with the activities in which the applicant is to engage while residing in Japan. １ 所定の欄に記載することができないときは，別紙に記載の上，これを添付してください。

When the space provided is not sufficient for your answer, write on a separate piece of paper and attach it to the application.

２ 用紙の大きさは，日本産業規格Ａ４としてください。

All parts of this application must be on JIS size A 4 Paper (210㎜×297 ㎜).

３ 在留資格認定証明書交付申請を行うことができる代理人については，法務省令に定められており，具体的には本邦への入国を希望する外国人を受け入れる機関の職員や，当該外国人の本邦に居住する親族等がこれにあたります。

As provided for in a Ministry of Justice Ordinance, a proxy is able to apply for the certificate of eligibility, such as an employee belonging to the organization which will employ or invite the applicant or a relative, etc. of the applicant who lives in Japan.

４ 公私の機関又は個人との契約に基づかずに在留資格「芸術」の活動を行う場合，フリーランスで在留資格「報道」の活動を行う場合は，所属機関等作成用は申請人が作成してください。 When engaging in the activities of "Artist" not based on a contract with a public or private organization in Japan or engaging in the activities of "Journalist" as a freelancer, the applicant him/herself must fill out the application form for the organization.

５ 入国目的がワーキング・ホリデーの場合は，所属機関等作成用の提出は不要です。

When the purpose of entry is a working holiday, there is no need to submit the application form for the organization.

６ 次に掲げる方が本人又は法第７条の２第２項に規定する代理人に代わって申請の手続を行うことができます。

The following persons may complete the application procedure in lieu of the applicant or the authorized representative prescribed in Paragraph 2 of Article 7-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act.

（１）公益法人の職員で地方出入国在留管理局長が適当と認めるもの

A member of a public interest corporation whom the director of the regional immigration services bureau deems to be appropriate.

（２）弁護士又は行政書士で所属する弁護士会又は行政書士会を経由してその所在地を管轄する地方出入国在留管理局長に届け出たもの

An attorney or administrative scrivener who has given notification, via the bar association or administrative scriveners' association to which he or she belongs, to the director of the regional immigration services bureau which has jurisdiction over the area where such bar association or administrative scriveners' association is located.

（３）本人の法定代理人

A legal representative of the applicant.

## （このシートは提出する必要はありません。There is no need to submit this sheet.）

申請人等作成用 ２ Y （「技能実習（１号）」・「技能実習（２号）」・「技能実習（３号）」） 在留資格認定証明書用

# For applicant, part 2 Y ("Technical Intern Training (ⅰ)"・"Technical Intern Training (ⅱ)"・"Technical Intern Training (ⅲ)") For certificate of eligibility

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. 実習実施者（勤務先）   Implementing organization (place of employment)   * 1. 名称 ${implementing\_organization\_name}   Name   * 1. 所在地 ${implementing\_organization\_address} 電話番号 ${implementing\_organization\_tel}   Address Telephone No.     1. 監理団体（団体監理型技能実習の場合に記入）   Organization supervising the technical intern training (fill this section in if you are engaging in supervising-organization-type technical intern training)   * 1. 名称 ${organization\_supervising\_name}   Name   * 1. 所在地 ${organization\_supervising\_address} 電話番号 ${organization\_supervising\_tel}   Address Telephone No.     1. 職 歴 （外国におけるものを含む） Work experience (including those in a foreign country) | | | | | | | | | |
| 入社  Date of joining the company | | 退社  Date of leaving the company | | 勤務先名称  Place of employment | 入社  Date of joining the company | | 退社  Date of leaving the company | | 勤務先名称  Place of employment |
| 年  Year | 月  Month | 年  Year | 月  Month | 年  Year | 月  Month | 年  Year | 月  Month |
| ${y\_entry0} | ${m\_entry0} | ${y\_leave0} | ${m\_leave0} | ${company\_name0} | ${y\_entry3} | ${m\_entry3} | ${y\_leave3} | ${m\_leave3} | ${company\_name3} |
| ${y\_entry1} | ${m\_entry1} | ${y\_leave1} | ${m\_leave1} | ${company\_name1} | ${y\_entry4} | ${m\_entry4} | ${y\_leave4} | ${m\_leave4} | ${company\_name4} |
| ${y\_entry2} | ${m\_entry2} | ${y\_leave2} | ${m\_leave2} | ${company\_name2} | ${y\_entry5} | ${m\_entry5} | ${y\_leave5} | ${m\_leave5} | ${company\_name5} |
| 25 申請人，法定代理人，法第７条の２第２項に規定する代理人  Applicant, legal representative or the authorized representative, prescribed in Paragraph 2 of Article 7-2.  (1)氏 名 (2)本人との関係  Name ${applicant\_name} Relationship with the applicant ${relationship\_applicant}    (3)住 所 ${applicant\_address}  Address  電話番号 ${applicant\_tel} 携帯電話番号 ${applicant\_cellular\_phone}  Telephone No. Cellular phone No.    **以上の記載内容は事実と相違ありません。** I hereby declare that the statement given above is true and correct.  **申請人（代理人）の署名／申請書作成年月日** Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form  ${sign\_name} ${y\_sg} 年${m\_sg}${m\_sg}日  Year Month Day  **注 意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合，申請人（代理人）が変更箇所を訂正し，署名すること。**  **申請書作成年月日は申請人（代理人）が自署すること。**  Attention  In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (representative) must correct the part concerned and sign their name.  The date of preparation of the application form must be written by the applicant (representative). | | | | | | | | | |
| ※ 取次者 Agent or other authorized person  (1)氏 名 (2)住 所  Name ${agent\_name} Address ${agent\_address}    (3)所属機関等 Organization to which the agent belongs 電話番号 Telephone No.    ${agent\_organization} ${agent\_tel} | | | | | | | | | |

所属機関等作成用 １ Y （「技能実習（１号）」・「技能実習（２号）」・「技能実習（３号）」） 在留資格認定証明書用

For organization, part 1 Y ("Technical Intern Training (ⅰ)"・"Technical Intern Training (ⅱ)"・"Technical Intern Training (ⅲ)") For certificate of eligibility

1. 技能実習生 Technical intern trainee

# 氏名 ${trainee\_name}

Name

# 技能実習計画

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ${n1} | ${n2} | ${n3} | ${n4} | ${n5} | ${n6} | ${n7} | ${n8} | ${n9} | ${n10} |

Technical intern training plan

# 認定番号 (2)認定年月日 ${trainee\_y}年${trainee\_m}月${trainee\_d}日

Accreditation no. Date of accreditation Year Month Day

# (3)技能実習の区分

Category of technical intern training

# ${trainee\_chk\_1} 第１号企業単独型技能実習 ${trainee\_chk\_2} 第２号企業単独型技能実習 ${trainee\_chk\_3} 第３号企業単独型技能実習

Individual-enterprise-type technical intern training (i) Individual-enterprise-type technical intern training (ii) Individual-enterprise-type technical intern training (iii)

# ${trainee\_chk\_4} 第１号団体監理型技能実習 ${trainee\_chk\_5} 第２号団体監理型技能実習 ${trainee\_chk\_6} 第３号団体監理型技能実習

Supervising-organization-type technical intern training (i) Supervising-organization-type technical intern training (ii) Supervising-organization-type technical intern training (iii)

# 職種，技能実習期間及び一時帰国期間（※実際の予定期間を記入）

Occupation, period of technical intern training and period of temporary return to the home country (※Fill in the period of the intended schedule)

* 1. 職種 Occupation

# ${trainee\_occupation\_chk\_1}主たる職種を別紙「職種一覧」から選択して番号を記入（１つのみ）

Select the main type of work from the attached sheet "a list of occupation ", and fill in the number (select only one) ${trainee\_occupation\_chk\_1\_detail}

# ${trainee\_occupation\_chk\_2}他に職種があれば，別紙「職種一覧」から選択して番号を記入（複数選択可）

If there is any other kind of work, select from "a list of occupation ", and fill in ${trainee\_occupation\_chk\_2\_detail}

the number (more than one answer may be selected)

(注意） Attention

別紙「職種一覧」の100～110,999から選択してください。

Please select from 100 to 110 and 999 on the attached "a list of occupation."

# 技能実習期間

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Period of technical intern training |  | ${tr\_fr\_y}年 | ${tr\_fr\_m}月 | ${tr\_fr\_d}日 から |  | ${tr\_to\_y}年 | ${tr\_to\_m}月 | ${tr\_to\_d}日 まで |
|  | from | ${tr\_fr\_y}Year | ${tr\_fr\_m}Month | ${tr\_fr\_d}Day | to | Year | Month | Day |

* 1. 一時帰国期間（※第３号技能実習の場合に記入）

Period of temporary return to the home country（※Fill in in the case of technical intern training (iii)）

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | ${re\_fr\_y}年 | ${re\_fr\_m}月 | ${re\_fr\_d}日 から |  | ${re\_to\_y}年 | ${re\_to\_m}月 | ${re\_fr\_d}日 まで |
| from | Year | Month | Day | to | Year | Month | Day |

1. 実習実施者（勤務先）

Implementing organization (place of employment)

※(1)，(3)，(5)及び(6)については，主に技能実習を行わせる事業所について記載すること For sub-items (1),(3),(5) and (6), fill in the information of principal place of business where the technical intern training is to be conducted

# 名称. ${company\_place\_name} (2)法人番号（13桁）

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ${cp0} | ${cp1} | ${cp2} | ${cp3} | ${cp4} | ${cp5} | ${cp6} | ${cp7} | ${cp8} | ${cp9} | ${cp10} | ${cp11} | ${cp12} |

Name

Corporation no. (combination of 13 numbers and letters)

1. 雇用保険適用事業所番号（11桁）※非該当事業所は記入省略 Employment insurance application office number (11 digits) \*If not applicable, it should be omitted.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  | - |  |  |  |  |  |  | - |  |

1. 業種 Business type

# ${company\_business\_type\_1} 主たる業種を別紙「業種一覧」から選択して番号を記入（１つのみ）

Select the main business type from the attached sheet "a list of business type " and write the corresponding number (select only one)

# ${company\_business\_type\_multi} 他に業種があれば，別紙「業種一覧」から選択して番号を記入（複数選択可）

If there are another other business types, select from the attached sheet "a list of business type " and write the corresponding number (multiple answers possible)

(注意） Attention

別紙「業種一覧」の1～44,47から選択してください。

Please select from 1 to 44 and 47 on the attached "a list of business type." ${company\_business\_tel}

# 所在地 電話番号

Address ${company\_business\_address} Telephone No.

1. 常勤職員数 ※技能実習生を含む 名

Number of full-time employees ※Including number of technical intern trainees ${company\_staff\_number}

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ${nna0} | ${nna1} | ${nna2} | ${nna3} | ${nna4} | ${nna5} | ${nna6} | ${nna7} | ${nna8} | ${nna9} |

(7)実習実施者届出受理番号 実

Notification acceptance number of the implementing organization

(8)実習実施者届出受理年月日 ${y\_n\_n\_a}年 ${m\_n\_n\_a} 月 ${d\_n\_n\_a}日

Notification acceptance date of the implementing organization Year Month day

Organization supervising the technical intern training (fill in this section in cases of supervising-organization-type technical intern training)

※(1)，(3)及び(5)については，申請人の技能実習に関し，監理事業を行う事業所について記載すること For sub-items (1),(3) and (5), fill in the information of place of business where the supervising business is conducted regarding technical intern training

# 名称 ${organization\_supervising\_name2} (2)法人番号（13桁）

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ${osb  0} | ${osb  1} | ${osb  2} | ${osb  3} | ${osb  4} | ${osb  5} | ${osb  6} | ${osb  7} | ${osb  8} | ${osb  9} | ${osb  10} | ${osb  11} | ${osb  12} |

Name

Corporation no. (combination of 13 numbers and letters)

1. 雇用保険適用事業所番号（11桁）※非該当事業所は記入省略 Employment insurance application office number (11 digits) \*If not applicable, it should be omitted. Employment insurance application office number (11 digits) \*If not applicable, it should be omitted.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  | - |  |  |  |  |  |  | - |  |

1. 業種 Business type

# ${organization\_supervising\_business\_type\_1} 主たる業種を別紙「業種一覧」から選択して番号を記入（１つのみ）

Select the main business type from the attached sheet "a list of business type " and write the corresponding number (select only one)

# ${organization\_supervising\_business\_type\_multi} 他に業種があれば，別紙「業種一覧」から選択して番号を記入（複数選択可）

If there are another other business types, select from the attached sheet "a list of business type " and write the corresponding number (multiple answers possible)

(注意） Attention 別紙「業種一覧」の41～44,47から選択してください。 Please select from 41 to 44 and 47 on the attached "a list of business type."

# 所在地 ${organization\_supervising\_address2} 電話番号 ${organization\_supervising\_tel2}

Address Telephone No.

1. 監理団体許可の事業区分 Business category of the supervising organization license

# ${organization\_supervising\_type\_1} ①一般監理事業 ${organization\_supervising\_type\_2} ②特定監理事業

General supervision business

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ${osn0} | ${osn1} | ${osn2} | ${osn3} | ${osn4} | ${osn5} | ${osn6} | ${osn7} | ${osn8} | ${osn9} |

# 監理団体許可番号 許

License no. of the supervising organization

Specified supervision business

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| (8)監理団体許可年月日  License date of the supervising organization |  | ${y\_osld}年  Year | ${m\_osld}月  Month | ${d\_osld日  Day |  | | | | |
| (9)監理団体許可の有効期間 |  | ${y\_osldf}年 | ${m\_osldf}月 | ${d\_osldf}日 | から | ${y\_osldt}年 | ${m\_osldt}月 | ${d\_osldt}日 |  |
| Expiration date of the supervising organization license | from | Year | Month | Day | to | Year | Month | Day | まで |

**以上の記載内容は事実と相違ありません。** I hereby declare that the statement given above is true and correct.

**実習実施者又は監理団体名，代表者氏名の記名／申請書作成年月日**

Name of organization implementing or supervising the technical intern training and representative of the organization ／ Date of filling in this form

**注意** Attention

## 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合，実習実施者又は監理団体が変更箇所を訂正すること。

In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application,

the organization implementing or supervising the technical intern training must correct the changed part.

# 年 月 日

Year Month Day

**（このシートは提出する必要はありません。There is no need to submit this sheet.）**

別紙 業種一覧 Attachment: A list of business type

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 | 農林業 | | Agriculture |
| 2 | 漁業 | | Fishery |
| 3 | 鉱業，採石業，砂利採取業 | | Mining, quarrying, gravel extraction |
| 4 | 建設業 | | Construction |
| 5 | 製造業  Manufacturing | 食料品 | Food products |
| 6 | 繊維工業 | Textile industry |
| 7 | プラスチック製品 | Plastic products |
| 8 | 金属製品 | Metal products |
| 9 | 生産用機械器具 | Industrial machinery and equipment |
| 10 | 電気機械器具 | Electrical machinery and equipment |
| 11 | 輸送用機械器具 | Transportation machinery and equipment |
| 12 | その他（他に分類されないもの） | Others |
| 13 | 電気・ガス・熱供給・水道業 | | Electricity, gas, heat supply, water supply |
| 14 | 情報通信業 | | Information and communication industry |
| 15 | 運輸・信書便事業 | | Transportation and correspondence |
| 16 | 卸売業  Wholesale | 各種商品（総合商社等） | Various products (general trading company, etc.) |
| 17 | 繊維・衣服等 | Textile, clothing, etc. |
| 18 | 飲食料品 | Food and beverages |
| 19 | 建築材料，鉱物・金属材料等 | Building materials, mineral and metal materials etc. |
| 20 | 機械器具 | Machinery and equipment |
| 21 | その他 | Others |
| 22 | 小売業  Retail | 各種商品 | Various products |
| 23 | 織物・衣服・身の回り品 | Fabric, clothing, personal belongings |
| 24 | 飲食料品（コンビニエンスストア等） | Food and beverages (convenience store, etc.) |
| 25 | 機械器具 | Machinery and equipment retailing |
| 26 | その他 | Others |
| 27 | 金融・保険業 | | Finance / insurance |
| 28 | 不動産・物品賃貸業 | | Real estate / rental goods |
| 29 | 学術研究，専門・技術サービス業  Academic research, specialized / technical services | 学術・開発研究機関 | Academic research, specialized / technical service industry |
| 30 | 専門サービス業（他に分類されないもの） | Specialized service industry (not categorized elsewhere) |
| 31 | 広告業 | Advertising industry |
| 32 | 技術サービス業（他に分類されないもの） | Technical service industry (not categorized elsewhere) |
| 33 | 宿泊業 | | Accommodation |
| 34 | 飲食サービス業 | | Food and beverage service industry |
| 35 | 生活関連サービス（理容・美容等）・娯楽業 | | Lifestyle-related services (barber / beauty, etc.) / entertainment industry |
| 36 | 学校教育 | | School education |
| 37 | その他の教育，学習支援業 | | Other education, learning support industry |
| 38 | 医療・福祉業  Medical / welfare services | 医療業 | Medical industry |
| 39 | 保健衛生 | Health and hygiene |
| 40 | 社会保険・社会福祉・介護事業 | Social insurance / social welfare / nursing care |
| 41 | 複合サービス事業（郵便局，農林水産業協同組合，事業協同組合（他に分類されないもの））  Combined services (post office, agriculture, forestry and fisheries cooperative association, business cooperative (not categorized elsewhere)) | | |
| 42 | 職業紹介・労働者派遣業 | | Employment placement / worker dispatch industry |
| 43 | その他の事業サービス業（速記・ワープロ入力・複写業，建物サービス業，警備業等）  Other business services (shorthand / word processing / copying, building services, security business, etc.) | | |
| 44 | その他のサービス業（他に分類されないもの） | | Other service industries |
| 45 | 宗教 | | Religion |
| 46 | 公務（他に分類されるものを除く） | | Public service (not categorized elsewhere) |
| 47 | 分類不能の産業 | | Unclassifiable industry |

**（このシートは提出する必要はありません。There is no need to submit this sheet.）**

別紙 職種一覧 Attachment: A list of occupation

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 | 経営 | Executive |
| 2 | 管理業務（経営者を除く） Management work (excluding executives) | |
| 3 | 調査研究 | Research |
| 4 | 技術開発（農林水産分野）  Technology development (agriculture, forestry, and fisheries field) | |
| 5 | 技術開発（食品分野）  Technology development (food products field) | |
| 6 | 技術開発（機械器具分野）  Technology development (machinery and equipment field) | |
| 7 | 技術開発（その他製造分野）  Technology development (other manufacturing field) | |
| 8 | 生産管理（食品分野）  Production management (food products field) | |
| 9 | 生産管理（機械器具分野）  Production management (machinery and equipment field) | |
| 10 | 生産管理（その他製造分野）  Production management (other manufacturing field) | |
| 11 | 建築・土木・測量技術  Architecture, civil engineering, surveying techniques | |
| 12 | 情報処理・通信技術  Information processing, communications technology | |
| 13 | 法律関係業務 | Legal business |
| 14 | 金融・保険 | Finance / insurance |
| 15 | コピーライティング | Copywriting |
| 16 | 報道 | Journalism |
| 17 | 編集 | Editing |
| 18 | デザイン | Design |
| 19 | 教育（教員免許を有する者が行う教育）  Education(education taught by a person with a teaching license) | |
| 20 | 教育（小学校・中学校・高等学校における語学教育）  Education(language education at an elementary school, lower secondary or upper secondary school) | |
| 21 | 教育（専修学校） Education(Advanced vocational school) | |
| 22 | 教育（各種学校） | Education(Miscellaneous school) |
| 23 | 教育（インターナショナルスクール）  Education(International school) | |
| 24 | 教育（教育機関を除く） | Education (excluding educational institutions) |
| 25 | 翻訳・通訳 | Translation / Interpretation |
| 26 | 海外取引業務 | Overseas trading business |
| 27 | 企画事務（マーケティング，リサーチ）  Planning administration work (marketing, research) | |
| 28 | 企画事務（広報・宣伝）  Planning administration work (public relations, advertising) | |
| 29 | 会計事務 | Accounting business |
| 30 | 法人営業 | Corporate sales |
| 31 | ＣＡＤオペレーション | CAD operation |
| 32 | 調理 | Cooking |
| 33 | 外国特有の建築技術  Foreign country-specific construction technology | |
| 34 | 外国特有の製品製造  Foreign country-specific product manufacturing | |
| 35 | 宝石・貴金属・毛皮加工 | Jewels, precious metal, fur processing |
| 36 | 動物の調教 | Animal training |
| 37 | 石油・地熱等掘削調査  Drilling survey for oil, geothermal energy, etc. | |
| 38 | パイロット | Pilot |
| 39 | スポーツ指導 | Sports instruction |
| 40 | ソムリエ | Sommelier |
| 41 | 介護福祉士 | Certified care worker |
| 42 | 研究 | Research |
| 43 | 研究の指導 | Research guidance |
| 44 | 教育（大学等） | Education(university,etc.) |
| 45 | 記者 | Press |
| 46 | 報道カメラマン | Press photographer |
| 47 | 医師 | Doctor |
| 48 | 歯科医師 | Dentist |
| 49 | 薬剤師 | Pharmacist |
| 50 | 看護師 | Nurse |
| 51 | 接客（販売店） | Service(store) |
| 52 | 接客（飲食店） | Service(restaurant) |

|  |  |
| --- | --- |
| 53 | 接客（その他） Service(others) |
| 54 | 製品製造 Product manufacturing |
| 55 | 保健師 Public health nurse |
| 56 | 助産師 Midwife |
| 57 | 准看護師 Assistant nurse |
| 58 | 歯科衛生士 Dental hygienist |
| 59 | 診療放射線技師 Radiology technician |
| 60 | 理学療法士 Physical therapist |
| 61 | 作業療法士 Occupational therapist |
| 62 | 視能訓練士 Orthoptist |
| 63 | 臨床工学技士 Clinical engineer |
| 64 | 義肢装具士 Prosthetist |
| 65 | 弁護士 Lawyer |
| 66 | 司法書士 Judicial scrivener |
| 67 | 弁理士 Patent attorney |
| 68 | 土地家屋調査士 Land and building investigator |
| 69 | 外国法事務弁護士 Registered foreign-qualified lawyer |
| 70 | 公認会計士 Public accountant |
| 71 | 外国公認会計士 Foreign-qualified certified public accountant |
| 72 | 税理士 Certified tax accountant |
| 73 | 社会保険労務士 Public consultant on social and labor insurance |
| 74 | 行政書士 Certified administrative procedures legal specialist |
| 75 | 海事代理士 Maritime procedure agent |
| 76 | 著述家 Author |
| 77 | 美術家・写真家 Artist/photographer |
| 78 | 音楽家・舞台芸術家 Musician/stage artist |
| 79 | 宗教家 Religious worker |
| 80 | 家事使用人 Housekeeper |
| 81 | プロスポーツ選手 Professional sports athlete |
| 82 | アマチュアスポーツ選手 Amateur sports athlete |
| 83 | インターンシップ Internship |
| 84 | ワーキング・ホリデー Working holiday |
| 85 | 外国弁護士 Foreign lawyer |
| 86 | サマージョブ Summer job |
| 87 | 国際文化交流 International cultural exchange |
| 88 | EPA看護師 Nurse under EPA |
| 89 | EPA介護福祉士 Certified Careworker under EPA |
| 90 | EPA看護師候補者 Nurse Candidates under EPA |
| 91 | EPA介護福祉士候補者 Certified Careworker Candidates under EPA |
| 92 | EPA就学介護福祉士候補者 Certified Careworker Candidates (student) under EPA |
| 93 | 外国人建設就労者 Foreign construction workers |
| 94 | 外国人造船就労者 Foreign shipbuilding workers |
| 95 | 製造業外国従業員 Foreign workers in the field of manufacturing |
| 96 | 家事支援者（国家戦略特区） Domestic workers (national strategic zones) |
| 97 | 耕種農業支援者（国家戦略特区）  Crop farming workers (national strategic zones) |
| 98 | 畜産農業支援者（国家戦略特区）  Livestock farming workers (national strategic zones) |
| 99 | 起業活動 Entrepreurial activities |
| 100 | その他のサービス職業従事者（他に分類されないもの）  Other service worker (not categorized elsewhere) |
| 101 | 農林漁業従事者 Agriculture, forestry and fishery workers |
| 102 | 製品製造・加工処理従事者（金属製品）  Product manufacturing / processing worker (metal products) |
| 103 | 製品製造・加工処理従事者（金属製品を除く）  Product manufacturing / processing worker (except metal products) |
| 104 | 機械組立従事者 Machine assembly worker |
| 105 | 機械整備・修理従事者 Machine maintenance / repair worker |
| 106 | 機械検査従事者 Machine inspection worker |
| 107 | 建設躯体工事従事者 Construction structure worker |
| 108 | 建設従事者（建設躯体工事従事者を除く）  Construction worker (except for workers engaged in construction structure work) |
| 109 | その他の建設・採掘従事者（他に分類されないもの）  Other construction / mining workers (not categorized elsewhere) |
| 110 | 運搬・清掃・包装等従事者  Transportation, cleaning, packaging worker |
| 111 | 外交 Diplomat |
| 112 | 公用 Official |
| 999 | その他 Others |